

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
4. März 2004 (04.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/017809 A3

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A47L 15/44, 15/46

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/009244

(22) Internationales Anmeldedatum:  
20. August 2003 (20.08.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 38 303.0 21. August 2002 (21.08.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH [DE/DE]; Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ROSENBAUER, Michael [DE/DE]; Riedweg 19, 86756 Reimlingen (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH; Zentralbereich Gewerblicher Rechtsschutz, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

— hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht  
— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen  
Recherchenberichts: 27. Mai 2004

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: METHOD FOR ADAPTING A RINSING PROGRAM IN A DISHWASHER MACHINE, AND CORRESPONDING DISHWASHER MACHINE

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM ANPASSEN EINES SPÜLPROGRAMMS IN EINER GESCHIRRSPÜLMASCHINE UND GESCHIRRSPÜLMASCHINE DAFÜR

(57) Abstract: The aim of the invention is to provide a method for adapting a rinsing program in a dishwasher machine, said method enabling the rinsing program run of a dishwasher machine to be adapted in such a way that satisfactory cleaning and drying performances are achieved even when using a combination rinse aid. To this end, the rinsing program run is adapted if a clear rinsing agent is not added, and if the dishwasher machine is on.

(57) Zusammenfassung: Um ein Verfahren zum Anpassen eines Spülprogramms in einer Geschirrspülmaschine bereitzustellen, welches es erlaubt den Spülprogrammablauf einer Geschirrspülmaschine so anzupassen, dass auch bei Verwendung von Kombinationsspülmittel eine befriedigende Reinigungs- und Trocknungsleistung erzielt wird, wird bei Feststellung des Fehlens der Zugabe von Klarspülmittel und bei Betrieb der Geschirrspülmaschine der Spülprogrammablauf angepasst.



WO 2004/017809 A3

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No  
PCT/EP 03/09244

<b>A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER</b> IPC 7 A47L15/44 A47L15/46				
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC				
<b>B. FIELDS SEARCHED</b>				
Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 A47L G05D B65H				
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched				
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, PAJ				
<b>C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT</b>				
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.		
X	US 5 806 541 A (CRACRAFT MARK A ET AL) 15 September 1998 (1998-09-15) column 2, line 27-31 column 2, line 58-63 column 5, line 55-65; figure 7	1,2,4,7		
P, X	US 2003/079760 A1 (RIDDELL PETER ANDREW ET AL) 1 May 2003 (2003-05-01) paragraphs '0006!', '0007!', '0024!', '0029!'-'0038!; claims 6,7; figure 3	1-3,7		
X	DE 40 14 776 A (LICENTIA GMBH) 14 November 1991 (1991-11-14) column 1, line 46 - line 56	1,3,7		
--- -/-- ---				
<input checked="" type="checkbox"/> Further documents are listed in the continuation of box C.				
<input checked="" type="checkbox"/> Patent family members are listed in annex.				
° Special categories of cited documents :				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;">                     *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance                      *E* earlier document but published on or after the international filing date                      *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)                      *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means                      *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed                 </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;">                     *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention                      *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone                      *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.                      *&amp;* document member of the same patent family                 </td> </tr> </table>			*A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	*T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family
*A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	*T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family			
Date of the actual completion of the international search  <p style="text-align: center;">25 March 2004</p>	Date of mailing of the international search report  <p style="text-align: center;">31/03/2004</p>			
Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer  <p style="text-align: center;">Ureta, R</p>			

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No  
PCT/EP 03/09244

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 196 50 915 A (AEG HAUSGERAETE GMBH) 2 January 1998 (1998-01-02) column 3, line 17-34 ---	1, 4, 7
A	EP 1 195 128 A (AEG HAUSGERAETE GMBH) 10 April 2002 (2002-04-10) the whole document ---	3
A	US 5 725 001 A (VOGEL JUERGEN) 10 March 1998 (1998-03-10) the whole document -----	4, 5, 8

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No PCT/EP 03/09244
---

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 5806541	A	15-09-1998	US	5669983 A	23-09-1997
			US	5611867 A	18-03-1997
			CA	2171805 A1	09-12-1996
			US	5797409 A	25-08-1998
			CA	2166526 A1	13-10-1996
			US	5960804 A	05-10-1999
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>					
US 2003079760	A1	01-05-2003	CA	2394947 A1	15-04-2003
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>					
DE 4014776	A	14-11-1991	DE	4014776 A1	14-11-1991
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>					
DE 19650915	A	02-01-1998	DE	29611091 U1	23-10-1997
			DE	19650915 A1	02-01-1998
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>					
EP 1195128	A	10-04-2002	DE	10049489 A1	11-04-2002
			EP	1195128 A2	10-04-2002
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>					
US 5725001	A	10-03-1998	DE	19537669 A1	17-04-1997
			CA	2187504 A1	11-04-1997
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>					

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen  
PCT/EP 03/09244

**A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES**  
IPK 7 A47L15/44 A47L15/46

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

**B. RESEARCHIERTE GEBIETE**

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)  
IPK 7 A47L G05D B65H

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ

**C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN**

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 5 806 541 A (CRACRAFT MARK A ET AL) 15. September 1998 (1998-09-15) Spalte 2, Zeile 27-31 Spalte 2, Zeile 58-63 Spalte 5, Zeile 55-65; Abbildung 7	1,2,4,7
P,X	US 2003/079760 A1 (RIDDELL PETER ANDREW ET AL) 1. Mai 2003 (2003-05-01) Absätze '0006!, '0007!, '0024!, '0029!-'0038!; Ansprüche 6,7; Abbildung 3	1-3,7
X	DE 40 14 776 A (LICENTIA GMBH) 14. November 1991 (1991-11-14) Spalte 1, Zeile 46 - Zeile 56	1,3,7
	--- -/--	



Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen



Siehe Anhang Patentfamilie

- |  |   |
|--|---|
| <p>* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :</p> <p>*A* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist</p> <p>*E* älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</p> <p>*L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)</p> <p>*O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht</p> <p>*P* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist</p> | <p>*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist</p> <p>*X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden</p> <p>*Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist</p> <p>*Z* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</p> |
|--|---|

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absenddatum des internationalen Recherchenberichts
25. März 2004	31/03/2004

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter  Ureta, R
---	---

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 03/09244

C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 196 50 915 A (AEG HAUSGERAETE GMBH) 2. Januar 1998 (1998-01-02) Spalte 3, Zeile 17-34 ----	1,4,7
A	EP 1 195 128 A (AEG HAUSGERAETE GMBH) 10. April 2002 (2002-04-10) das ganze Dokument ----	3
A	US 5 725 001 A (VOGEL JUERGEN) 10. März 1998 (1998-03-10) das ganze Dokument -----	4,5,8

**INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT**

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 03/09244

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5806541	A	15-09-1998	US 5669983 A	23-09-1997
			US 5611867 A	18-03-1997
			CA 2171805 A1	09-12-1996
			US 5797409 A	25-08-1998
			CA 2166526 A1	13-10-1996
			US 5960804 A	05-10-1999
US 2003079760	A1	01-05-2003	CA 2394947 A1	15-04-2003
DE 4014776	A	14-11-1991	DE 4014776 A1	14-11-1991
DE 19650915	A	02-01-1998	DE 29611091 U1	23-10-1997
			DE 19650915 A1	02-01-1998
EP 1195128	A	10-04-2002	DE 10049489 A1	11-04-2002
			EP 1195128 A2	10-04-2002
US 5725001	A	10-03-1998	DE 19537669 A1	17-04-1997
			CA 2187504 A1	11-04-1997